

RIASSUNTI DEGLI ARTICOLI RÉSUMÉS DES ARTICLES SUMMARIES OF THE ARTICLES

RIASSUNTO

ITALO MANCINI, *La metafisica dell'agire.*

Si mostra come nel volume del DE FINANCE, *Être et Agir dans la philosophie de Saint Thomas*, sia portata agli estremi sviluppi l'interpretazione « esistenzialistica » di S. Tommaso, già ampiamente discussa dalla critica più recente. Non solo accento sull'essere, ma sull'essere-atto. Atto, che, rivelatosi governato da due principi (*il principio della illimitazione*, operante, pertanto, la tensione oltre il limite ogni volta che venga coartato; e lo è sempre negli enti finiti (distinzione reale tra essere ed essenza); e il *principio della diffusività*, che lo spinge a donarsi per quello che è), si mostra tutto carico di attività nei vari stadi di realizzazione: sì che l'atto secondo, è inscindibilmente unito al primo.

Da ultimo si espongono alcuni criteri metodologici circa il rapporto tra teoresi panoramica e monografica; tra esegesi storica e ricostruzione teoretica, e sul sano metodo apologetico, attuato nel volume in esame in ordine alle moderne filosofie dell'azione.

RÉSUMÉ

ITALO MANCINI, *La métaphysique de l'action.*

Le rédacteur de l'article indique les dernières conséquences, déjà amplement discutées par la toute récente critique, auxquelles a été portée l'interprétation *existentielle* de Saint Thomas dans le volume de M. DE FINANCE, *Être et Agir, dans la philosophie de Saint Thomas.*

On se réfère non pas seulement à l'esse, mais aussi à l'esse-actus, qui est dirigé par deux principes: *le principe de l'illimitation*, qui cause la tension, au delà de la limite, chaque fois qu'il reçoit une contrainte (c'est à dire, lorsqu'il s'agit d'êtres finis, où paraît la distinction réelle entre esse et essence) et *le principe de la diffusivité*, qui le pousse à se donner pour ce qu'il est. De cette façon il se montre surchargé d'activité dans les différentes étapes de sa réalisation, si bien que l'acte second est inséparablement uni au premier. D'ici, l'exposition de certains points de vue méthodologiques à propos du rapport entre théorie panoramique et monographique, entre exégèse historique et reconstruction théorétique.

SUMMARY

ITALO MANCINI, *The metaphysics of the action.*

The writer takes into consideration M. DE FINANCE's work: *Être et agir dans la philosophie de Saint Thomas*. He points out that this « *dynamical* » interpretation of saint Thomas continues and surpasses the « *existential* » one, which has been suggested, among other thinkers, by Maritain and E. Gilson. He adds finally some remarks concerning questions of method.

RIASSUNTO

G. LUNATI: *Studi hegeliani: Logica e Metafisica di Jena.*

La Logica e metafisica di Jena è più povera ed incompleta della Logica di Norimberga, non solo per la sua imperfezione espositiva, ma essenzialmente nel suo significato metafisico.

Il pensiero dello Hegel ha un

RÉSUMÉ

G. LUNATI: *Etudes hegelien: Logique et métaphysique de Jena.*

La « Logique et métaphysique » de Jena est plus pauvre et incomplète que la Logique de Norimbergue, non pas seulement par son imperfection de l'exposition, mais surtout de sa signification métaphysique.

SUMMARY

G. LUNATI: *Hegelian Studies: The Logic and the metaphysics of Jena.*

« The Logic and metaphysics » of Jena, is more poor and incomplete than Nürnberg's one, not only for the espositive imperfection, but essentially in his metaphysic meaning.

RIASSUNTI

primo momento in cui gli opposti (l'infinito ed il finito) sono uniti in un termine che è loro immediata indifferenza: la vita, la quale come unità immediata è inspiegabile e vien detta « sacro mistero ».

Il secondo momento è l'identificazione del fondamento (o dell'unità nella differenza) con la più alta espressione delle realtà: lo spirito. Ed è questo momento che mostra la dipendenza ed il graduale superamento dei principi della Critica della ragion pura. Ma questo momento è insufficiente alla fondazione di una metafisica. Infatti la filosofia dello spirito di Jena non mostra la matura relazione dell'ideale e del reale e pone il primo come astratto e vuoto ed il secondo come l'intero.

Il punto più alto è così lo spirito e non l'idea. Ma con ciò ci si involge in una dialettica priva del vero terzo termine che media gli opposti: la dialettica di Jena è ancora fondamentalmente diadica. Alla Logica e metafisica di Jena manca il piano dell'essenza e di riflesso essa cade tutta sul piano dell'essenza, cosicché ciò che rimane fuori è proprio il concetto.

La pensée de Hegel a un premier moment dont le opposés (l'infini et le fini) s'identifient par le terme qui est leur immediate indifférence: la vie, laquelle prise comme unité immédiate, n'est pas explicable et on la nomme: « sacre mystère ».

Le deuxième moment est l'identification de fondaments (ou de l'unité dans la différence) avec la plus haute expression de la réalité: l'esprit.

C'est ce moment là qui nous montre la dépendance et le graduel développement de principes de la Critique de la raison pure. Mais ce moment est insuffisant pour la fondation d'une métaphysique. En effet la philosophie de l'esprit de Jena ne montre pas la relation mûre de l'idéal et du réel et place le premier comme abstrait et vide et le deuxième comme l'entier.

Le point le plus haut c'est ainsi l'esprit et non pas l'idée. Mais par cela on s'enveloppe dans une dialectique privée du vrai troisième terme qui est la médiation des opposés: la dialectique de Jena est encore fondamentalement diadique. La Logique et la métaphysique de Jena manquent du plan de l'essence et par réflexion elles tombent complètement sur le plan de l'essence, c'est pourquoi que ce qui reste dehors est précisément la notion.

There is in the thought of Hegel a first moment, in which the opposites (the infinity and the finite) are unified in one term, that is their immediate indifference: the life which is not explicable as immediate unity, and which is called « holy mystery ».

The second moment is the identification of the ground (or of the unity in the difference) with the highest expression of the reality: the mind. And it is their moment which shows the dependence and the gradual development of the principles of the « Critique of the pure reason ». But this moment does not suffice to the foundation of a metaphysics. The Jena's philosophy of the mind indeed does not show the mature relation of the ideal and the real and the first as an abstract and vacant one, the other as an entire one.

So is the mind, not the idea, the highest point. But there we involve us in a dialectics, which is bereaved of his true third term conciliating the opposites: the dialectics of Jena is yet essentially diadic.

The logic and metaphysics of Jena is deficient in the plane of the essence and consequently falls all on the plane of the essence, so that exactly the notion is shut out.

RIASSUNTO

G. PENATI, *Il Pentateuco e la metafisica.*

Una considerazione del Pentateuco dal punto di vista della storia della filosofia manca ancora; l'hanno impedita la sfiducia nella capacità filosofica delle razze semitiche, la riduzione della cultura d'Israele a quella degli altri antichi popoli orientali, ed infine la appartenenza della Bibbia al campo della rivelazione positiva, estraneo a quello filosofico.

È tale considerazione davvero impossibile? Gli aspetti formali che confermerebbero un atteggiamento negativo sono: dogmaticità

RÉSUMÉ

G. PENATI, *Le Pentateuque et la métaphysique.*

Personne n'a encore étudié le Pentateuque du point de vue de l'histoire de la philosophie: cette étude a été empêchée par la méfiance à propos du génie philosophique des Sémites, par la réduction de la civilisation israélienne à celles des autres peuples orientaux, enfin par le caractère de révélation positive de la Bible, ce qui l'exclut du champs philosophique.

Mais cette étude est-elle vraiment impossible? Certains aspects formels de la Bible confirmeraient

SUMMARY

G. PENATI, *The Pentateuch and the metaphysics.*

The Pentateuch has not yet been considered from the point of view of the history of philosophy, owing to distrust towards philosophic capacity of Semitic people, to the reduction of the Israelitish culture to the one of other ancient eastern peoples, and at last to the fact that the Bible is related to the field of the positive revelation, which is outside the philosophic sphere.

Is such consideration truly impossible? There are some formal aspects which would confirm a

RIASSUNTI

dell'Antico Testamento, suo carattere letterario non filosofico-sistemico, con fine immediato pratico e non teoretico, un'origine rivelata e non razionale. Tuttavia un esame del contenuto concettuale del Pentateuco, base di tutto l'A. T., rivela la presenza di concetti di grande valore metafisico propri dell'A. T. stesso, come quelli di creazione e dell'Essere Sussistente. Di qui si svilupperà nella tradizione biblico-cristiana una metafisica compiuta, e caratteristica, denominabile « metafisica dell'Esodo ».

Quanto alle suddette difficoltà formali, esse non sono decisive, riguardando l'origine ed il fine, non il valore intrinseco dell'A. T., che può restare metafisico, nel senso preciso di « esplicativo della realtà in quanto tale ».

une réponse négative. Ils sont: son dogmatisme, sa forme littéraire non-philosophique, sa fin immédiatement pratique, non pas spéculative, son origine révélée, non pas rationnelle. Cependant un examen du contenu de pensée du Pentateuque, fondement de tout l'A. T., révèle la présence de concepts de grande valeur métaphysique, propres de la Bible: ceux de création et de l'Être Subsistant. La tradition biblico-chrétienne en tirera une métaphysique développée et caractéristique, qu'on pourrait nommer « Métaphysique de l'Exode ».

Quant aux aspects formels déjà indiqués, ils n'empêchent pas cette conclusion, parce qu'ils soulignent l'origine et la fin, non pas la valeur intrinsèque de l'A. T., qui peut rester métaphysique dans le sens précis de « explicatif de la réalité en tant que telle ».

negative attitude: dogmatism of the Old Testament, its literary character which is not philosophic-systematic, a purpose immediate practical and not theoretical, an origin revealed and not rational. Yet the conceptual substance of the Pentateuch shows the existence of concepts of great metaphysic value, peculiar to the O. T. such as creation and Subsisting Being, bringing forth in the biblical-christian tradition a complete and characteristic metaphysics which we can call « Metaphysics of the Exodus ».

As for the above-mentioned formal difficulties, they are not decisive, in as much as they are related to the origin and purpose, not to the intrinsic value of the O. T., which can remain metaphysic in its proper meaning of « explicative of the reality as such ».